

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Dirección, 1750 Administración 2299  
TELEFONOS: Redacción 2025 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901, POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES, San Agustín, 7  
Apartado n.º 11

AÑO LXV.—Número 19.836  
Depósito Legal SG. 7-1988

Miércoles 8 de septiembre de 1965

Precio del ejemplar: 2 pesetas

## Pablo VI visitará la O. N. U. el día 4 de octubre

Durante veinticuatro horas, para hacer un llamamiento al mundo en favor de la paz

Así se ha informado hoy en el Vaticano

CIUDAD DEL VATICANO, 8.—SU SANTIDAD EL PAPA, PABLO VI, PERMANECERA DURANTE 24 HORAS EN LA SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, EL DIA 4 DE OCTUBRE, PARA HACER UN LLAMAMIENTO EN FAVOR DE LA PAZ, INFORMAN HOY EN EL VATICANO. EFE.

Ciudad del Vaticano, 8.—Un portavoz del Vaticano, anuncia que la noticia del viaje de Su Santidad a los Estados Unidos se hará pública esta tarde en el «Osservatore Romano».

El Sumo Pontífice ha decidido aceptar la invitación que le ha sido extendida por el secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, para que visite la sede de la organización.—(AFP-EFE).

## El Caudillo y su esposa asistieron a un pontifical en la iglesia de Santa María, en San Sebastián

Con motivo de la festividad de Nuestra Señora del Coro, Patrona de la ciudad

Y besaron, como es costumbre tradicional, las medallas de la imagen de la Virgen

Les acompañaban Muñoz Grandes y varios ministros

Numeroso público hizo patentes muestras de adhesión y afecto al Jefe del Estado a su paso por las calles

San Sebastián, 8.—Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, asistieron esta mañana, a las once, en la iglesia de Santa María, a una solemne misa de pontifical que ofició el obispo de la diócesis, con motivo de la festividad de Nuestra Señora del Coro, Patrona de la capital, y de cuya coronación cenónica por Su Excelencia el Jefe del Estado, se cumple hoy el XXV aniversario.

Sus Excelencias llegaron a la calle Mayor minutos antes de las once, procedentes del palacio de Aiete, acompañados de los jefes de las Casas Civil y Militar del Generalísimo, El Jefe del Estado descendió del coche hacia la mitad de la calle, y con el capitán general de la VI Región Militar pasó revista a la compañía de la segunda agrupación de cazadores de montaña de la división 62 que, con bandera y banda de música, interpretó el himno nacional, y rindió los honores de ordenanza, en tanto las campanas del templo eran echadas al vuelo.

### EN EL TEMPLO

Su Excelencia el Jefe del Estado, al llegar al atrio de la iglesia matriz de Santa María, fue cumplimentado por el vicepresidente del Gobierno y capitán general, don Agustín Muñoz Grandes, y por los ministros de Asuntos Exteriores, Justicia, Ejército, Marina y Aire; teniente general jefe de la Región Aérea Pirenaica, gobernador civil, Ayuntamiento en cuerpo de comunidad y bajo mazas y otras autoridades provinciales y civiles.

El Generalísimo y su ilustre esposa, a los que fue ofrecida el agua bendita por el prelado, hicieron su entrada en el templo bajo palio, cuyas varas portaban concejales del Ayuntamiento de San Sebastián.

### EL PONTIFICAL

Seguidamente, pasaron al altar mayor y ocuparon sitiales en el trono, al lado del evangelio. Poco después dio comienzo el pontifical, interpretándose la «Missa Choralis».

## FRAGA IRIBARNE, EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián, 8.—El ministro de Información y Turismo, que llegó a esta ciudad en la mañana de hoy, recibió en la delegación provincial de su Departamento a la Junta Directiva de la Asociación de la Prensa. Posteriormente, don Manuel Fraga Iribarne, fue cumplimentado por el rector de los Estudios Universitarios y Técnicos de Guipúzcoa, a quien acompañaba el director de la Escuela de Turismo, que representaban los PP. Jesuitas.—Cifra

## Segunda gran invasión india en PAKISTAN

697.611 PERSONAS visitaron la Feria Mundial de N. York el último fin de semana

New York, 8.—La mayor afluencia de público a la Feria Mundial durante la presente temporada de 1965, se ha producido en el último fin de semana, que incluía también el lunes como festivo por celebrarse en la primera semana de septiembre el «Labour Day» (Día del Trabajo), fiesta nacional en los Estados Unidos.

Durante el último sábado, domingo y lunes han acudido a la Feria de Nueva York 697.611 personas, pero esta crecida cifra no es la mayor desde que la Feria fue abierta, ya que el año pasado, en el fin de semana del «Columbus Day» del 12 de octubre, la Feria totalizó un número de visitantes que ascendió a 699.101, o sea 1.490 personas más.

La extraordinaria afluencia se dejó sentir en el pabellón de España, ante el que se formaron las colas más largas que jamás haya tenido.

El ejército hindú ha penetrado por la zona de Barmer, a 480 kilómetros de Karachi

También ha ocupado la ciudad de GADRA

Aviones pakistaníes intentaron bombardear Nueva Delhi, y la marina atacó una fortaleza costera india

Nueva Delhi, 8.—El ejército indio ha penetrado en la parte sur del Pakistán occidental al este de la zona de Barmer, del Estado de Rajastán, dice la agencia india P. T. I.

La zona Barmer está situada a unos 480 kilómetros en línea recta, desde Karachi, en la carretera que conduce desde Jodhpur a Hiderabad. Se han observado concentraciones de tropas pakistaníes a través de esta zona de la frontera que es un paraje desolado, tanto en territorio pakistaní como en el indio.

Este ataque representa la segunda gran invasión del territorio pakistaní en tres días. El lunes el ejército indio cruzó la frontera hacia Lahore.

TROPAS INDIAS HAN OCUPADO LA CIUDAD DE GADRA

Nueva Delhi, 8.—La India dice que sus tropas han tomado esta mañana la ciudad de Gadra en el Pakistán Suroccidental, cerca de la frontera india. Un portavoz del ejército en Jaipur declara que la ciudad de Gadra ha caído en poder de las fuerzas indias que marchaban desde un nudo de comunicaciones sobre la carretera principal a Hyderabad. Añade: «Intento de bombardeo a Nueva Delhi».

Nueva Delhi, 8.—Aviones pakistaníes intentaron bombardear Nueva Delhi a primera hora de la mañana pero fueron rechazados y uno de los aparatos fue derribado, según un portavoz del Ministerio de Defensa indio. El portavoz precisó que la incursión no tuvo consecuencias.

Medios bien informados indicaron que las bombas arrojadas por los atacantes cayeron en el río Yamuna, uno de cuyos puentes es la comunicación vital entre Nueva Delhi y el estado de Uttar Pradesh. EFE.

### ATAQUE NAVAL

Londres, 8.—Varios navíos de la flota de guerra pakistaní han efectuado un bombardeo contra la fortaleza costera hindú de Dwarka, situada a unos 336 kilómetros al sur de Karachi, según informes de radio Pakistán sintonizada en Londres. Silenciaron las baterías costeras e infligieron grandes pérdidas en la zona atacada, indicó la emisora.

El combate duró 90 minutos.—Efe.

PARACADISTAS INDIOS EN EL DISTRITO DE LAHORE Y ZONAS ADYACENTES

Karachi, 8.—La aviación hindú ha arrojado paracaidistas sobre el distrito de Lahore y zonas adyacentes de Pakistán durante la pasada noche, según anuncio oficial. Un portavoz gubernamental de Rawalpindi manifestó que los paracaidistas se lanzaron cerca de las zonas de Chak, Humbroa, Chiniot y Wazirabad. Sin embargo el Ejército pakistaní se encarga de ellos y la

zona será pronto liberada de enemigos.—Efe.

### AVANCES INDIOS

Nueva Delhi, 8.—Un comunicado oficial dice que las tropas indias están realizando avances en el frente.

## U THANT, camino de Karachi y Nueva Delhi

Londres, 8.—El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ha salido a las 12,12 (hora local) con dirección a Karachi, en su intento de tratar de restablecer la paz entre la India y el Pakistán. Para cumplir su misión, cuenta con el apoyo total del Gobierno británico.—Efe.

## «IBERIA» preparada a incorporar a su flota los aviones supersónicos

Tiende a sustituir poco a poco los aparatos de hélice por los reactores

Madrid, 8.—«La gestión no cambiará en absoluto y mi misión es proseguir la política comercial realizada hasta ahora», afirmó el nuevo presidente de la compañía aérea «Iberia», don Emilio Navasqués y Ruiz de Velasco, a un redactor de la agencia Cifra. El señor Navasqués era con-

sejero de «Iberia» hasta el pasado día 1 en que fue elegido presidente.

«Iberia» ha realizado en el último período diversas compras de aviones y tiende a sustituir paulatinamente los aparatos de hélice por los reactores. «Estamos preparados—dijo el presidente—para incorporar a nuestra flota los aviones supersónicos, cuando estos entren en la aviación comercial». Por el momento, la Compañía se propone conservar los mercados actuales e intensificar la frecuencia de vuelos en ciertas líneas más cargadas que otras.

«En cuanto a los proyectos—añadió el señor Navasqués—son todos a largo término. La creación de dos líneas en Europa (Madrid-Asterdam, Madrid-Viena), así como la llamada «línea de los santos», en América Central, no es para mañana».

La flota actual de «Iberia» esta compuesta de seis «Douglas CD-8», once «Caravelles VI-R», seis «Superconstellations» (cargueros), quince «Convairs 440», diecisiete «Douglas DC-3», y siete «Douglas DC-4», con independencia de la flota operativa. Dispone de cuatro avionetas «Stinson» y otras cuatro «Consul», todas dedicadas al entrenamiento de pilotos.—Cifra.

## EXHIBICION EN LONDRES de la cápsula «FREEDOM 7»

Londres, 8.—La primera nave espacial tripulada «Freedom-7» en la que Alan Shepard hizo su vuelo orbital de quince minutos hace cuatro años, llegó ayer en barco a la capital británica. La cápsula espacial será exhibida en el museo de Ciencias de Londres durante seis meses.—Efe.

## Enrique Guzmán, en Madrid

Madrid, 8.—Llegó a Barajas Enrique Guzmán, actor y cantante mejicano, procedente de Méjico, vía Nueva York. El joven y popular cantante actuará en el próximo film de Rocio Dúrcal, formando pareja con la estrella española, en la película que llevará por título «Acompañame».

## Miles de peregrinos de toda España, en Guadalupe

Para postrarse ante la Reina y Señora de la Hispanidad

Guadalupe, 8.—Miles de peregrinos de toda España han acudido a postrarse ante la Virgen de Guadalupe, Reina y Señora de la Hispanidad, en su santuario extremeño.

Esta mañana hubo rosario de la Santa María de Guadalupe a través de la historia.

Terminada la misa se formó la procesión con la venerada imagen por el claustro mudéjar. Formaban en ella las cofradías y asociaciones religiosas con sus banderas y estandartes, los caballeros de la Guardia de Honor y la Comunidad franciscana. La Virgen iba en una carroza de plata repujada, precedida de largas filas de penitentes.

## Campeonatos Mundiales de Ciclismo

San Sebastián, 8.—Las pruebas del campeonato del mundo de ciclismo señaladas para el día de hoy, son las siguientes:

Diez mañana.—Velocidad aficionados (semifinal, primera manga). Medio fondo, aficionados (repechas). Velocidad aficionados (segunda manga). Velocidad aficionados (posibles desempates).

Quince tarde.—Persecución aficionados (semifinales). Velocidad, aficionados (final primera manga). Medio fondo, profesionales (repechas). Velocidad, profesionales (series de eliminación). Velocidad, aficionados (final, segunda manga). Persecución, aficionados (final). Velocidad, aficionados (final).—Alfil.

### BUEN TIEMPO Y SOLEADO

San Sebastián, 8.—Con tiempo espléndido de sol, que augura una jornada muy calurosa, se ha inaugurado la sesión de hoy de los Campeonatos de Ciclismo en velódromo.

Esta mañana se enfrentaron en primer lugar, en la primera serie de las dos mangas que han de disputarse el francés Morelon y el ruso Pkhakadze. La carrera ha sido muy bonita y los últimos metros muy emocionantes, en los que se ha impuesto el francés justo en la línea de meta.

El tiempo de Morelon ha sido de once segundos 6/10. A un promedio de 62.069 kilómetros por hora.—Alfil.

### SEGUNDA MANGA

Se ha disputado la segunda manga correspondiente a las semifinales del Campeonato del Mundo de velocidad de aficionados.

En la primera serie Turrini (Italia) con un tiempo de 11 s. 5/10 (promedio 62,608), se ha impuesto a Trentin (Francia).

En la segunda serie el ruso Pkhakadze con un tiempo de 11 s. 3/10 ((promedio 63,716), se ha impuesto a Morelon (Francia).

Finalizadas las dos mangas, de estas semifinales, y al darse la circunstancia de que en cada una de ellas ha triunfado un corredor distinto, se hace necesaria una tercera manga, que será la definitiva, calificándose

los corredores para la final del campeonato.

TERCERA MANGA

San Sebastián, 8.—Se han disputado la tercera manga que era la definitiva para la clasificación de la semifinal de velocidad del Campeonato del Mundo de aficionados. En la primera serie Turrini, de Italia, con un tiempo de 11 segundos 3/10 ha vencido a Trentini, de Italia. En la segunda serie, el ruso Pkhakadze, con un tiempo de 12 s. 1/10, ha derrotado al francés Morelon.—Alfil.

### Clasificación de la primera repesca de medio fondo

San Sebastián, 8.—Ha dado fin la primera repesca del campeonato de medio fondo amateur en el que participaban los corredores Adler, Pain, Maes, Vicente, Eifler y Kroon.

La clasificación de esta carrera de repesca ha sido la siguiente:

Primero, Adler (Alemania del Este), 46 minutos, 32 segundos, pro-

medio 64,491 kilómetros por hora.

Segundo, Eifler (Alemania del Oeste), a 70 metros.

Tercero, Vicente (España), a 95 metros.

Cuarto, Pain (Francia), a 3 vueltas y 210 metros.

Los otros dos participantes abandonaron.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Sucedió en septiembre

(Conclusión.) El día 17 de 1467, Enrique IV ordenó la entrega a Pacheco de la puerta de San Juan, así como las demás fortalezas y el Alcázar, que habían estado defendiéndose contra los partidarios del infante don Alfonso. Y en este día—1782—Carlos III regaló a la Catedral el altar del trascoro, cuyo altar estaba en la capilla del palacio de Riofrio.

En 1600—día 18—Felipe III decretó en Segovia el tributo de diez y ocho millones de reales en seis años, sobre el vino, vinagre y aceite en los reinos de Castilla, con el fin de sufragar los gastos que ocasionaron las desastrosas guerras de Flandes y Alemania. El 19 de 1614, a consecuencia del incendio de la torre de la Catedral, ocasionado por un rayo el día anterior y que fue sofocado por el denodado esfuerzo, a cuerpo limpio, de los bomberos, a pesar de lo deficiente del servicio municipal, se fijó una ofrenda anual de la clerecía, que salía a "echar piedra" desde Santa Columba.

El día 20—1505—la desdichada reina doña Juana, que volvió loca, como es sabido, el Tenorio medieval de su marido, conocido por Felipe el hermoso, dio unas ordenanzas sobre las aguas que se deslizaban sobre el cauce, sin riberas, del Acueducto. Hace muchos años que el agua no discurre sobre la puente inaudita, pues que ahora llega a la ciudad desde el pantano de Puente Alta. Pero parece ser que el agua del pantano se agota, pero el Acueducto continúa jugando la partida al tiempo. El día 21—1728—comenzó a trabajar la Real Fábrica de cristales de San Ildefonso. El 22—1839—se solemnizó el llamado Convenio de Vergara. En 1613—día 23—se instaló la imagen de Nuestra Señora de la Fuenclista en su actual santuario. Con este motivo se celebraron unas fiestas brillantísimas que duraron once días. Asistió a ellas Felipe III. El día 24 no ocurrió nada de particular, pero el día 25 del año 1806 una real orden conminó a demoler las casas contiguas al Acueducto que lo ocultaban. Ahora, a lo peor, quizás se trate de levantar caricaturas utilitarias de "rascacielos" sobre los derribos y le vuelvan a tápar.

El día 26—1562—llegó a la ciudad Felipe II con el propósito de comenzar las obras del monasterio de San Lorenzo, en el término de San Cristóbal, pero encontró otro monasterio, el de Santa María del Parral, y desistió. El año 1278 y día 27, Alfonso el Sabio concedió a los segovianos el privilegio de "quedar libres de todo pecho, salvo el de moneda e yantar e que vayan en hueste" a todos los que vivían o vinieran a establecerse dentro de los muros de la ciudad, con objeto de fomentar su población y estimular a subir a ella a los habitantes del valle del Eresma. El día 28 y año de 1620 nació en San Ildefonso el ilustre escolapio Felipe Seto, traductor de la Biblia. El día 29—1558—se colocó el Santísimo Sacramento en la parroquia de San Miguel, acabada de reedificar.

Y el día 30 de 1574, la Madre Teresa de Jesús, en viaje a Avila, se detuvo en la cueva del convento de Santa Cruz, donde penitenció Santo Domingo de Guzmán. La futura Santa alcanzó un éxtasis en el cual se le mostraron el Santo y Nuestro Señor Jesucristo.

Y terminaron las efemérides.



# Información Local

## La reducción de ayudas oficiales a las viviendas supone en la provincia la no construcción por valor de 100.000.000 de pts.

Así, los productores del ramo dejarán de percibir más de 30 millones, y los de industrias afines-hierro, madera, pintura, etc.—, más de setenta millones

### Son datos que ha puesto de relieve la Sección Social del Sindicato de la Construcción, Vidrio y Cerámica

Que pide a las autoridades y jerarquías provinciales gestionen un aumento para Segovia del cupo de 523 viviendas asignadas

La Sección Social del Sindicato de la Construcción, Vidrio y Cerámica, ha celebrado recientemente una reunión, en la que trató, con preferencia y con toda clase de detalles, los problemas que a la provincia ha de crear la regulación de la construcción de viviendas con subvenciones del Estado.

Se conoció y estudió un oficio-circular de la Sección Social Central sobre «Posible paro obrero en la construcción», y también, una circular recibida de la Sección Social de Málaga en la que comenta la anterior circular, exponiendo el problema

### El día 14 se inaugurará el nuevo curso escolar de enseñanza primaria

Inspección de Enseñanza Primaria. Se recuerda a los señores maestros que el día 13 de septiembre debe dar comienzo al curso escolar 1965-66, cuyo acto solemne inaugural debe celebrarse el día 14 con la mayor solemnidad posible.

Dicho acto inaugural será organizado por el alcalde-presidente de la Junta local y a él asistirán los maestros y las autoridades eclesiásticas y civiles.

creado también en la ciudad andaluza.

Con respecto a esta importante cuestión, que tanta trascendencia ha de tener para el futuro, trató luego ampliamente la Sección Social, tomando un acuerdo que, por considerarse de sumo interés en todos sus aspectos, reproducimos íntegramente, tal y como se ha reflejado en el acta de dicha sesión:

«A continuación se analizó la situación creada en Segovia por la repetida orden de 26 de mayo, y según las notas publicadas en la prensa local, se han desestimado 115 viviendas del grupo I y 904 de subvencionadas, que hacen un total de 1.019 viviendas. Que de las 250.918 viviendas programadas para todo el país, solamente 523 han sido asignadas a Segovia. Que un análisis somero de estos dos datos nos hace pensar que el cupo asignado a Segovia es insignificante comparado con las necesidades provinciales, y que si para asignar dicho cupo se ha tenido en cuenta el tipo de construcción del año anterior, se llega a la consecuencia injusta de que las ciudades pequeñas estaremos siempre condenadas a no poder construir un cupo superior al de un determinado año, sin que se tengan en cuenta las demás particularidades que concurren en nuestra ca-

pital, donde con independencia del crecimiento natural de la población y de la emigración de la provincia, es de dominio público que un gran porcentaje de estas viviendas están en la última fase de vida y que los planes de urbanización exigen el derribo de viviendas habitables, por lo que en esta capital el problema de la vivienda es más grave que en otras de similares características.

Respecto a las 1.019 viviendas que dejarán de construirse en Segovia durante el bienio 1965-66, representa solamente parte de las que en realidad habrían de construirse, pues a la cifra anterior habría que aumentar las viviendas que nuevos promotores proyectarían construir en el transcurso de los años 1965 a 1966. Pero aun admitiendo que son 11.000 viviendas las que no se construirán en Segovia y que el precio de costo sería solamente de 100.000 pesetas (muy inferior a la realidad), resultaría que en este bienio no se construirán en Segovia, por lo menos, por un valor de 100.000.000 de pesetas. Teniendo en cuenta que al menos el 30 por 100 se destina a mano de obra, resulta que más de 30.000.000 de pesetas dejarán de percibir los productores del ramo de la construcción, y como el coste medio por trabajador es de 150 pesetas diarias, llegamos a la conclusión de que por lo menos 200.000 jornales dejarán de percibirse este año y en el próximo por los obreros de la construcción de Segovia. Es de tener en cuenta que a la construcción están íntimamente vinculadas otras actividades, como son madera, hierro, pinturas, derivados del cemento, tejas y ladrillos, etc., entre las que se repartirá gran parte del 70 por 100 del valor de la construcción, es decir, de los 70.000.000 de pesetas restantes que dejarán de invertirse en esta provincia.»

«El pleno advierte claramente la gravedad del problema y acuerda que por nuestras autoridades y jerarquías provinciales se tomen las medidas conducentes para que se aumente a Segovia el cupo de viviendas asignadas. Asimismo quiere hacer constar a los organismos centrales que debería concederse facultad de construcción sin límites a cooperativas, Obra Sindical del Hogar y demás entidades que no persiguen fin de lucro.»

También por unanimidad se acuerda que de este punto del acta se dé traslado a los Consejos provinciales de empresarios y trabajadores y sindical, así como a nuestro excelentísimo señor gobernador civil, alcalde y presidente de la excelentísima Diputación para que conozcan la gravedad del problema en nuestra capital y provincia y pongan todos los medios a su alcance para mitigar o resolver el problema planteado.»

## SEGOVIA RELIGIOSA

### Parroquia de San Lorenzo

El próximo viernes, día 10, a las siete y media de la tarde, dará comienzo en esta parroquia la novena a Nuestra Señora del Henar, finalizando los cultos el domingo, día 19, a las diez, con misa solemne y sermón a cargo de don Fulgencio Navas, coadjutor de la parroquia.

### Solemne septenario en honor de los dolores de la Santísima Virgen

Organizado por la Congregación de la Buena Muerte, el próximo jueves, día 9, a las siete y media de la tarde, en la iglesia de San Martín, dará comienzo un solemne septenario en honor de los dolores de la Santísima Virgen.

### FRIGORIFICOS

## Bauknecht

MAXIMAS CALIDADES

Venta exclusiva:

Almacenes FERNANDEZ

## 61 expedientes de prestaciones aprobados por la Comisión Permanente del I. N. P.

En la sesión celebrada en el día de ayer por la Comisión permanente del Instituto Nacional de Previsión, se han resuelto, entre otros asuntos, los siguientes expedientes de prestaciones, según información que nos ha sido facilitada por el presidente de dicho organismo:

### Subsidio de vejez

Fueron aprobados 31 expedientes de vejez, invalidez y viudedad, correspondientes a los siguientes señores: Eusebio Santos Calvo, Germán González Escolar, Mariano García Pérez, María González Zamarrón, Pedro Olombrada Tejedor, Luis Vallejo Onrubia, Esteban Aguado García, Cándido del Real Muñoz, Pantaleón Santos de Frutos, Vicenta Costero del Amo, Segunda Alonso Alonso, Ignacio Gómez Lobo, Cefirino Domingo Merino, Isidoro Rodríguez Herguedas, Vicenta Senovilla Rodrigo, Roque Benito Sanz, Gumersindo Sanz Redondo, Juliana Arranz del Río, Felipa Velasco de Andrés, Petra Jiménez Picatoste, Catalina

### Subsidios familiares

Se aprobaron 13 expedientes de trabajadores de rama general y 17 de premios de nupcialidad. Los de nupcialidad corresponden a los siguientes señores: Vicente Alonso San Juan, Fidel Martín Fraile, Alfredo García Cabrero, Fernando Gómez Muñoz, Luis del Río Arranz, Mariano Gilsanz Cuesta, Juan José de Miguel Tanarro, Florencio Martín Muñoz, Luis Carreras Carrillo, Ricardo Rincón Herranz, Fausto Mateo Mate, Francisco Tejedor Postigo, Jesús Iglesias Ramos, Federico Fernández Martín, Juan Cuéllar Moreno, Adoración González Masedo y Basilia Migueláñez de Pablos.

### Reparaciones

Se aprobó la adjudicación de obras de limpieza del patio de cristales del edificio de la Delegación, con adjudicación a Hijo de Mariano Alonso, en la cantidad de 8.800 pesetas.

### Azulejos

## SANTA TERESA

Fdez. Jiménez, 6. Teléfono 14-50

Materiales de construcción

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS. 12,00 pts. Cada palabra más 1,30

### PERDIDAS

EXTRAVIADA vaca casta cárdana, señal PE, indicar paradero Carretera La Granja, 6. José Antonio.

### ALQUILERES

SE alquila nave 125 m. Barrio San Lorenzo, teléfono 1481 y Gestoría Higuera del Mercado.

PISO amueblado temporada invierno con calefacción y teléfono. Informes, teléfono 2054.

### TRASPASOS

BAR «La Campana, frente estatua Juan Bravo, Segovia.

### TRABAJO

SE necesita muchacha para Madrid. Santo Tomás, 6, 2.º

SE ofrece matrimonio sin hijos para guardar finca u hoteles. Razón: San Vicente Ferrer, 2. Segovia.

NECESITO niñera. Razón: Gobernador Fernández Jiménez, 11, portería.

SE necesita muchacha. Informes. Bar El Porvenir.

NECESITO muchacha buen sueldo. Restaurante La Oficina.

SE necesita muchacha o señora, buen sueldo. Restaurante El Bernardino.

SE necesita pastor guardaría El Ardió. Tratar Francisco Sacristán. Marazoleja.

SE ofrece pastor para trabajar en Segovia, sabiendo bien el oficio. Tratar, Trigo, 6.

SE necesita sirvienta para Madrid. Razón Juan Bravo 16, primero.

NECESITAMOS colaboradores provinciales artículos fácil venta plazos. Excelentes comisiones. Apartado 10.104 Madrid.

SE necesitan soldadores de primera y segunda y peones de albañilería. Razón: Construcciones Valencia, Carretera de Hontoria km. 2. Segovia.

### VARIOS

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

MATRICULACIONES, transferencias automóviles, Pasaportes y todas las gestiones. Martín Orejana, San Agustín, 19.

### ENSEÑANZA

CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela, Santa Columba, 5, y Cantalejo.

ACADEMIA de conductores. Garaje España. La más antigua.

CLASES inglés todos los cursos. Plata, 21, 2.º. Teléfono 2677.

APIGA, Perú, 17, 2.º derecha, Valladolid. Iniciación del curso de preparación de Ingreso en la Academia General del Aire, el 15 de septiembre. Informes de 6 a 7. Teniente Coronel Pérez Flórez.

AUTO-ESCUELA Provenio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

### COMPRAS

COMPRO conejos vivos y pollos. Razón: Granja San Nicolás. Teléfono 11. Bernardos.

### CINE CERVANTES

Hoy: 8 y 11. Estreno

### SECUESTRO BAJO EL SOL

Jean Paul Belmondo

Mañana: 8 y 11. Estreno

### EL PECADOR Y LA BRUJA

Mara Cruz - Javier Armet

18 años

### CINE LAS SIRENAS

Hoy: 8 y 11. Gran éxito

### LOS PARAGUAS DE CRERBURGO

Autorizada mayores de 18 años

Mañana: nuevo programa

Funciones: 8 tarde y 11 noche

### CINE JUAN BRAVO

Mañana, jueves. Doble, tolerado

Funciones, 4 y 7,30

### LAS RAICES DEL CIELO Y TARZAN EL JUSTICIERO

Cinemascope y color

Localidades desde 4 pts.

### NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA SOBRE LOS NO SOLICITADOS

## Plaza de Toros de Segovia

Jueves día 16 de Septiembre 5,30 tarde

## GRAN CORRIDA DE TOROS

Con motivo de la I GRAN FERIA DE OTOÑO 6 extraordinarios toros de D. Alipio Pérez Tabernero PARA

Santiago Martín EL VITI

Andrés HERNANDO

Manuel Cano EL PIREO

3 triunfadores de la temporada



## 7.277.308 PESETAS por quinielas se recaudaron en Segovia la temporada pasada

En la temporada última de las quinielas, la recaudación obtenida por el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas a través de sus 56 delegaciones, ascendió a la cifra total de 2.617.196.988 pesetas.

De esta cantidad, en la delegación de nuestra provincia se recaudaron 7.277.308 pesetas, por lo que en la lista general de las delegaciones, seis de ellas quedan después que Segovia, con cantidades inferiores a la obtenida aquí.

## AGENDA PARA MAÑANA

### JUEVES 9 DE SEPTIEMBRE

Van 252 días de 1965; faltan 113. Sol: De 5,49 a 18,35. Luna: De 18,21 a 4,1.

Santoral: Nuestra Señora de Lluvia. Nuestra Señora de Aránzazu, Nuestra Señora de Covadonga, Santos Gregorio, Severiano, Doroteo, Jacinto, Alejandro mrs.; Pedro Claver, S. J., Patrono de las misiones entre negros.

Misa: (verde) Del domingo anterior, sin gloria ni credo; segunda oración de San Gregorio; prefacio común. O misa de difuntos.

Pensamiento: «Un buen ejemplo vale más que un sermón» (Anónimo).

Efemérides: Año 1919; el trasatlántico español «Valvanera» desaparece en la ruta de La Habana a Rey West.

### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Secuestro bajo el sol» (3), 100 m. «El pecador y la bruja» (S. C.). «Los paraguas de Cherburgo» (3), 85 minutos. «Las raíces del cielo» (2). «Tarzán el justiciero» (2), 78 m.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Cervantes, 33. Puente, 1 (San Lorenzo). Santa Teresa, 24 (barrio del Carmen).

## Al aire de la calle...

### ESCALERAS SUCIAS

Hasta hace aproximadamente una semana, los habituales usuarios de las escaleras que unen la calle de Gascos con la explanada oriental del acueducto no han tenido motivo de queja sobre la limpieza de las mismas. Pero desde hace esos ocho días, algunos tramos de la escalinata aparecen sucios y malolientes, debido a que son usados indebidamente por algunas desaprensivas personas, que es de suponer sean muchachos que ven en cualquier rincón un posible servicio público.

### HOMBRES COBARDRES

Una jovencita segoviana nos remite una nota en la que pone de relieve la frecuencia con la que pandillas de muchachos inadecuados tratan no sólo descortésmente a las chicas, sino incluso de forma grosera. Y esos muchachos ni siquiera saben encajar como hombres las "respuestas" adecuadas a su nada elegante forma de dirigirse a las muchachas. Porque, dice nuestra amable comunicante, "si dejas a un lado la delicadeza femenina y les das una bofetada, él se vuelve hacia ti, te agarra fuerte y recibes dos "torcas", que no esperabas; pero como la ayuda siempre llega tarde, te quedas con ellas".

Un buen y ejemplar escarmiento para algunos de estos gamberros quizá remediara en buena parte estos hechos.

### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 117.

### INSTITUTO LABORAL COCA (Segovia)

Ingreso (exámenes el día 28). Bachillerato laboral (modalidad industrial). Curso de adaptación (acceso directo a Escuelas Técnicas y de Grado Medio). Convalidaciones durante este mes.

# Información Local

## CONVOCATORIA DE EXAMENES, MATRICULAS Y BECAS

Delegación Provincial de Protección Escolar

Se pone en conocimiento de todos aquellos alumnos de 2.º y 3.º año de Magisterio, que durante el presente curso académico 1964-65 hayan disfrutado de beca concedida por esta Delegación y que durante el presente verano hayan asistido a los Campamentos y Albergues de Sección Femenina y del Frente de Juventudes, que pueden solicitar, antes del día 20 del actual, les sea concedido el 10 por 100 de aumento de beca que percibieron, como ayuda por haber asistido a dichos campamentos y albergues, presentando certificado que justifique su asistencia.

Matrícula en los cursos postales del S. E. U.

Durante el presente mes de septiembre y hasta el día 10 de octubre se encuentra abierta la matrícula en el Centro Profesional de Enseñanza Postal del S. E. U., para los estudios de Ciencias Económicas, Filosofía y Letras, Escuelas Técnicas de grado medio y delimitadas (oficial y proyectista).

Estos estudios se dirigen especialmente a todos los que por razones económicas u ocupacionales profesionales se ven imposibilitados de asistir a las aulas oficiales. Informes: Centro Profesional de Enseñanza Postal del S. E. U., apartado 10128, Madrid.

## CURSO DE TURISMO, EN MADRID

El Instituto de Estudios Turísticos y el Instituto de Cultura Hispánica han organizado conjuntamente el segundo curso de turismo para estudiantes y graduados hispanoamericanos, que se celebrará en Madrid del 15 de enero al 31 de marzo del próximo año 1966. El profesorado del curso está compuesto por eminentes catedráticos y técnicos de Información y Turismo expertos en la enseñanza de esta clase de temas, tanto desde el punto de vista teórico-científico como práctico.

El éxito alcanzado el pasado año por el primer curso de turismo para técnicos hispanoamericanos ha despertado el mayor interés entre los estudiantes y expertos de los países hermanos ante el nuevo curso que se anuncia. La secretaría del curso funcionará en el Servicio de viajes del Instituto de Cultura Hispánica, pudiendo solicitarse información tanto a dicho Servicio como al Instituto de Estudios Turísticos.

## PRESENTACION DEL ESPECTACULO «¡LAVA LA SEÑORA! ¡LAVA EL CABALLERO!» EN EL TEATRO JUAN BRAVO

Aprovechándose del éxito logrado a través de sus intervenciones en televisión, que hicieron famoso el anuncio de «Lava la señora, lava el caballero», Tony Leblanc ha formado una compañía de revistas-variedades con la que presenta un espectáculo que lleva aquel llamativo título para atracción del público.

Es innegable que Tony Leblanc es hoy uno de nuestros más destacados artistas de variedades, con inteligencia y con habilidad para dominar todos aquellos recursos que puedan ayudarle a obtener éxitos seguros en cuantos lugares actúe. Interpreta, canta, baila, compone música, escribe... Y por lo tanto, este espectáculo se basa en letra del propio Tony, con música del maestro Quiroga y también del mismo Tony.

Estos espectáculos se fundamentan, junto con la calidad y gusto de sus intérpretes, en la presentación y el contenido. En cuanto a la primera, «Lava la señora, lava el caballero» no pudo lucir la totalidad de sus decorados y montajes debido, como puede suponer el amable lector, a que el escenario del Juan Bravo sigue sin tener condiciones para ello. Así, la compañía hubo de contentarse con colocar buenamente algún fragmento de decoración, y ocurrió que la mayor parte de los números carecieron de esa brillantez que siempre proporciona a un espectáculo de variedades un fondo vistoso y colorista.

Por este lado, la compañía y sus maquinistas, nada más pueden lograr. Y gracias a que se deciden a colgar algún fragmento de decoración. Pero hay una segunda parte en la que sí tiene intervención decidida la agrupación: y es el contenido. Con sinceridad diremos que acudimos al espectáculo confiando en que Tony Leblanc habría logrado algo brillante, animado, jocoso, con esa gracia auténtica y a la vez sencilla de que hace gala dentro de su polifacetismo. Nuestras esperanzas se vieron fallidas, porque ese «contenido» de que hablábamos no aparecía por ninguna parte, y el espectáculo transcurrió en medio de cierta monotonía, que se reflejó en los fríos y escasos aplausos.

La auténtica estrella fue Lolita Sevilla. Canta bien, con gusto, y tiene potente voz, con una serie de bien dominados recursos que dan a todas sus interpretaciones un sello especial. Ella, con sus acertadas y siempre ovacionadas canciones, salvó el espectáculo; porque el resto no pasó

de mediano. El conjunto de baile, muy discreto, con una coreografía nada original; los «espacios» de humor, faltos de auténtica gracia, y sólo en contadas ocasiones la tuvieron. Cabe destacar, quizá, la actuación de Tony como «niño», y algún chiste aislado. Lo demás, muy flojo.

Distingamos el lujoso vestuario. Los figurines, muchos y muy variados, son bonitos, atractivos, y están confeccionados con gusto, por lo que realmente bien merecen que se señalen su belleza y originalidad.

La música tiene, en general, un tono bastante apto, con determinados pasajes de auténtico gusto, aunque, en general, haciendo concesiones a las características del espectáculo.

Cyrano

## EL TIEMPO EN SEGOVIA

Los datos meteorológicos registrados durante las últimas veinticuatro horas en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media, son los siguientes:

### En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 678,3 mm. Dirección del viento: NO. Temperatura máxima: 27 grados.

### En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 676,5 mm. Dirección del viento: SE. Temperatura mínima: 13 grados.

## PROGRAMAS para MAÑANA

**SOBREMESA:** 2,00, Avance de telediario, 2,05, El mundo en que vivimos, 2,20, Sonría, por favor, 2,50, La música, 3,00, Telediario, 3,20, Punto de vista, 3,30, Ciclismo, 4,30, Novela, 5,30, Revista para la mujer.

### TARDE:

7,05, Chavales. **NOCHE:** 8,00, Telefilm, 8,30, Adelante el inventor, 8,50, Dibujos animados, 9,00, La primera guerra mundial, 9,30, Fiesta brava, 9,45, Telediario, 10,00, Avance de programas, 10,05, El Santo, 11,00, Testimonio, 12,00, Telediario.

## IBERIA

Asistencia técnica garantizada GARCIA & SAN FRUTOS, S. L. Avda. Fdez. Ladreda, 6. T. 26-12

## Notas de la Región

### Valladolid: Otro concurso de dulzaineros Avila: Una autopista al "Cerro del Aguila"

#### PALENCIA

En el concurso de dulzaineros celebrado con motivo de las ferias y fiestas de San Antolín quedó proclamado vencedor Aureliano Muñoz, de Pozano, provincia de Avila. El título es de «Dulzainero mayor de España». —Ha sido clausurado el VII Curso de Lengua Española para alemanes en una sesión que resultó muy brillante.

#### BURGOS

El polígono de Villimar comprenderá una superficie aproximada de 200 hectáreas, de las cuales el 80 por 100 ha sido ya objeto de escritura de compra-venta por parte del grupo «Comunidad de propietarios del Polígono Fuentemara». En ese polígono se prevé la ordenación de parcelas para facilitar en ellas el establecimiento de cien a doscientos plantas industriales.

El montaje económico de ese polígono entre adquisición de terrenos y urbanización—este último capítulo será el más importante—supondrá un desembolso de más de cien millones de pesetas.

#### AVILA

La Comisión Municipal Permanente quedó enterada del contenido de un escrito que la alcaldía ha recibido del director general de Obras Hidráulicas, dando cuenta del estado de tramitación de dos expedientes relacionados con el abastecimiento de aguas de Avila: el referido proyecto reformado de la conducción general, entre el embalse de Becerril y los depósitos reguladores, que ya ha sido adjudicado mediante subasta, y el que se refiere a la modificación de precios concerniente a las obras de recrecimiento de la presa de Becerril, que será aprobado en breve plazo. Asimismo quedó enterada del escrito de contestación que ha cursado el señor alcalde presidente al mencionado director general, en el que se hace presente su gratitud por esta deferencia y le interesa que dicha aprobación del segundo proyecto sea un hecho en el plazo más breve.

—Dada la enorme afluencia de visitantes a la Cueva del «Cerro del Aguila» en Arenas de San Pedro, que ha llegado a ser de miles de automóviles de turismo y autocares diarios en este último verano, las autoridades de Avila han gestionado la obtención de medios económicos para construir una autopista que conduzca a dicha Cueva desde Arenas de San Pedro. Como consecuencia de estas gestiones el director del Banco de Crédito Local ha comunicado al gobernador civil, señor Vaca de Osma, que dicho Banco ha aprobado la concesión de un crédito de diez millones de pesetas a la Diputación Provincial de Avila, para los fines indicados. Los trámites para la preparación del proyecto y la realización de la obra se llevarán a cabo por procedimientos de urgencia.

La nueva autopista, de extraordinario interés turístico, estará a cargo de la Diputación Provincial de Avila y será de peaje.

—A casi diez millones de pesetas ascienden las obras que serán realizadas en la plaza de Santa Teresa. El proyecto de reforma ha sido ya presentado al Obispo y a las primeras autoridades abulenses.

La estatua de la Santa, a la que está dedicada la plaza, será colocada entre el arco del Alcázar y la torre del homenaje, en un jardín que allí surgirá, teniendo como fondo el lienzo de la muralla, y el resto de la plaza será convertido en una gran lonja.

#### FRIGORIFICOS

**Bauknecht**  
MAXIMAS CALIDADES  
Venta exclusiva:  
Almacenes FERNANDEZ

#### PLAZA DE TOROS

### SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

Jueves, 9 de septiembre A las 5 de la tarde

#### ENORME NOVILLADA

Reaparición ante el público segoviano del mejor caballista del mundo

### JOSECHU PEREZ DE MENDOZA

que rejoneará y toreará a caballo un bravo novillo de la famosa ganadería de don Luis García Martín. Cuatro novillos de la misma ganadería para los valientes espadas

### ANGEL LOPEZ «ANGELETE» (de Santa Olalla)

### JOSE MANUEL MARTIN (de Segovia)

Venta de localidades en los sitios de costumbre

PRECIOS POPULARES  
Sol, 60 pesetas. Sombra, 100 pesetas. Terraza, 125 pesetas.

#### VALLADOLID

La Diputación Provincial, con motivo del «Día de la Provincia», ha convocado un concurso de dulzaineros con sujeción a las siguientes bases:

Todas las parejas de dulzaineros (dulzaina y caja) que lo deseen podrán participar en este certamen, bien entendido que cada pareja inscrita estará obligada a ejecutar dos piezas musicales: una, de carácter obligatorio, que se designará por el Jurado en el momento de la actuación entre los siguientes títulos: «Jota popular castellana», «La tía Melitona», y «La revolvedera», y otra, de libre elección. Los premios son los siguientes: trofeo del presidente de la Diputación Provincial y 5.000 pesetas; trofeo del alcalde del Ayuntamiento de Mayorga y 2.000 pesetas; trofeo de la Caja de Ahorros Provincial y 2.000 pesetas. Las inscripciones deberán hacerse en la Secretaría de la Diputación por medio de escrito formulado en tal sentido hasta el día 25 de septiembre. A todas las parejas de dulzaineros que se inscriban les serán abonados los gastos de desplazamiento a Mayorga, más una dieta de doscientas pesetas por persona, estableciéndose como obligatorio que cuantos dulzaineros asistan al concurso llevarán sus propios instrumentos y vestirán los trajes que normalmente utilizan en sus actuaciones. Los premios serán entregados el día 3 de octubre próximo en el salón de actos del Ayuntamiento de Mayorga, localidad elegida este año para celebrar el «Día de la Provincia», donde han sido citados poetas, escritores, periodistas y ese simpático gremio de dulzaineros.

Aprenda a conducir  
En AUTO-ESCUELA  
«Santa Columba»  
Cantalejo: Fonda La Serrana  
Segovia: Santa Columba, 5

## GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL  
Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis  
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

Clinica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario  
E. FERNANDEZ DIVAR  
Cirujano general Rayos X  
Consulta diaria de 12 a 2  
Infanta Isabel, 12 Teléfono 18-25

DR. L. PEREZ CASANOVA  
Partos y enfermedades de la mujer  
Rayos X  
Plaza del Corpus, 2, 2.º Consulta de 10 a 2 y de 3 a 6 Telf. 15-30

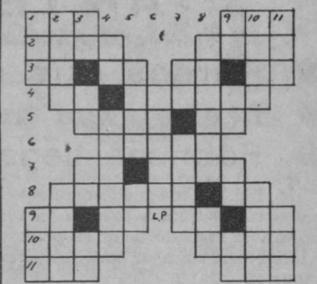
EUGENIO MANZANARES  
Cirujano  
Huesos Rayos X  
Consulta diaria: Plaza Día Sanz, 1 Teléfono 13-81

A. MARTI ABAD  
Pulmón-corazón Rayos X  
Electrocardiografía  
Consulta diaria, de 10,30 a 1 y de 4 a 5  
Plaza del Doctor Laguna, 4, 2.º, E

JESUS H. CANO  
Médico oculista  
Oftalmólogo del Estado, forense y médico de Casas de Socorro por oposición  
Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6 Av. Fernández Ladreda, 12. Segovia Teléfonos 38-09 y 27-13

CANDIDO GARCIA MARTIN  
Del Hospital de San Juan de Dios  
Dermatólogo del Estado por oposición  
Piel, Sangre y Sexuales  
Análisis clínicos  
Consulta diaria: 12 a 2 y 6 a 8. Avda. Fdez. Ladreda, 2 (Azoguejo). Tel. 1465

## CRUCIGRAMA NUMERO 3.623



**HORIZONTALES:** 1. Extremo inferior de la antena. Escritor festivo asturiano.—2. Rey impío de Israel. Esclavo de Abrahán.—3. Marchar. Río de Galicia. Ciudad de Caldea. Repetido: canción de cuna.—4. Lamento. Membrana interna del ojo.—5. De cada año. Nota musical.—6. Arbol betuláceo de flores blancas.—7. Conjunción latina. Pequeño hurto en la compra.—8. Morar. Forma del pronombre.—9. Part. insep. Camina. Pronominal. Nota musical.—10. Fundador del imperio persa. Casualidad.—11. Constelación boreal. Dios mahometano.

**VERTICALES:** 1. Perdi el equilibrio. Arbol leguminoso.—2. Capital africana de la Costa del Oro. Bebida alcohólica.—3. Dios egipcio. Adverbio de tiempo. Preposición. Símbolo químico.—4. Consonante. Mineral que se halla puro en su mina.—5. De palabra. Otorga.—6. Nombre de mujer.—7. Nota musical antigua. Nombre de varón.—8. Secos, esteriles. Violoncelo sialés.—9. Símbolo químico de la plata. Negación. Contracción. Interjección con que abuyenta a los animales.—10. Maíz. Novillo de edad inferior a dos años.—11. Anillo. Epoca.

## Solución al crucigrama número 3.624

**HORIZONTALES:** 1. Coa. Aco.—2. Alma. Abel.—3. Re. Ge. Er. Ne.—4. Ol. Ruleta.—5. Ruin. Na.—6. Reina. 7. Ja. Casi.—8. Canoas. Ro.—9. Pi. iM. ¡Ay! Ja.—10. Ateo. Opas.—11. Ras. Ah.

**VERTICALES:** 1. Car. Par.—2. Oleo. Cita.—3. aM. Ir. ¡Ja! Es.—4. Ag. Uranio.—5. Erie. Om.—6. Unica. 7. El. Nasa.—8. Arenas. Yo.—9. aB. ¡Ta! Ir. Pa.—10. Cena. Ojal.—11. Olé. Así.

## FUGA DE VOCALES

Número 306:  
S. br.v. n t.s r.z.n.m.n.t.s. q. n. d. .s.g.s.t.s. s. s.l.r.g.

C.R.V.N.T.S

Solución al núm. 305: No se puede ser bueno a medias.

LEON TOLSTOY

## CON PERMISO...

# Las fiestas de mi pueblo

—¿Y usted qué opina del cambio de las fiestas?

—¡Hombre, verá usted! No es un asunto fácil para opinar sobre él. Todo aquello que responde a un sentir popular, que es problema de todos, hace muy difícil la personalización de las opiniones sobre ello, salvo a quienes tienen la obligación de ser cauce y representación del sentir popular. Una opinión o veinte opiniones sobre asuntos como éste del cambio de las fiestas poca importancia tienen y menos trascendencia deben tener...

—Pero usted tendrá una opinión formada, ¿no es así?

—Si verdaderamente quiere que habiemos sobre ello, solamente puedo contarle los dos casos que conozco sobre estos cambios. Son dos casos dispares, y, en realidad, sin más conexión entre sí que el tema: cambio de las fechas en que tradicionalmente se celebran las fiestas y ferias. El primero de ellos se refiere a Valladolid.

—¿Pero en Valladolid las fiestas no han sido la semana de San Mateo?

—Efectivamente, aunque hace algunos años se hizo un intento para cambiarlas. Hubo sus más y sus menos, su encuesta pública, sus razones a favor y en contra. Ya sabe usted cómo se desarrollan estas cosas. Se pretendía trasladar las fiestas al mes de Junio, por razones fundamentales de clima y para hacer posibles con cierta seguridad los festejos al aire libre.

—¿Y en qué se quedó?

—En nada. O mejor, sí, algo se ganó. Las fiestas, que antes eran solamente la semana de San Mateo, ahora comienzan el día 8 de septiembre, festividad de la Virgen de San Lorenzo, patrona de la ciudad. Aunque, en honor a la verdad, debo confesarle que la «Semana grande» sigue siendo la de San Mateo.

—Intento fallido. ¿Y el otro caso?

—El otro caso, como usted de llama, tiene más gracia, o por lo menos a mí me lo parece. Claro, que ocurrió en mi pueblo, y todo se explica. No vava usted a creer que mi pueblo es algo importante en el sentido que a esa palabra solemos dar. Todo lo contrario. Mi pueblo, insignificante y humilde, no ha conseguido un lugar en los mapas, carece de sacerdote, de médico, de ayuntamiento y casi de escuela, nunca llegó a contar con treinta casas, ni con veinticinco vecinos. Habitantes, calcule usted cien, y se equivocará en más. Pero todo tiene sus ventajas: allí un nuevo niño no es un número, sino un acontecimiento y un bautizo, una verdadera y explosiva fiesta popular. Pero dejemos los recuerdos, y a lo nuestro, que son las fiestas. En mi pueblo se celebraba tradicionalmente el 16 de agosto, festividad de San Roque. Pero existía un problema: el quince de agosto era la fiesta del pueblo vecino, el pueblo grande, el pueblo donde reside el ayuntamiento. La competencia, como se puede imaginar, era desigual...

—¿Y decidieron cambiar la fiesta...

—Efectivamente. Se reunieron los mozos del pueblo, que son los organizadores por la carencia de ayuntamiento, y estudiaron el problema a fondo. Resultado: la fiesta quedaba trasladada al 25 de julio, festividad de Santiago Apóstol.

—¿Y se llevó a efecto el cambio?

—Naturalmente. Los mozos eran el pueblo, y el deseo del pueblo, la ley. Al año siguiente la fiesta se celebró el 25 de julio. Todo resultó divinamente. Los mozos y el pueblo todo quedaron muy satisfechos con el cambio. Y pasaron los días. Llegó San Roque. Con un poco de morriña el día amaneció espléndido; los mozos, las mozas, y los no tan mozos ni mozas se dirigieron a la era, que antes las faenas del campo duraban más que ahora. A las diez de la mañana el cielo se nubló, casi repentinamente, y a las diez y cinco comenzaron a caer granizos del tamaño de los huevos de paloma. Se puede imaginar usted el desastre...

—¿Y las consecuencias?

—También se las puede usted imaginar. Como comprenderá nadie dudó un segundo que «aquello» era un castigo de San Roque. Pero seguían en pie las razones que aconsejaron el cambio de la fiesta. En definitiva: mi pueblo, sin un lugar en el mapa, sin sacerdote, ni médico, ni ayuntamiento, casi sin escuela, celebra dos fiestas. El día de Santiago es la fiesta grande. Pero no le queda a la zaga el de San Roque. Hay su misa solemne, su procesión por las calles del pueblo entre el retumbar de los cohetes, su arroz y gallo muerto... Lo que no hay es baile. Los mozos y las mozas bajan al pueblo vecino, al pueblo grande, que celebra su segundo día... Y San Roque tan contento.

—En definitiva, que usted de las fiestas opina...

—Ya se lo puede usted imaginar. —Y a propósito, no me ha dicho el nombre de su pueblo.

—La Serna. Allí le podrán informar de la verdad de cuanto le he contado.

José Antonio Flórez Valero

Aprenda a conducir en Auto-Escuela «LA PISTA»  
Beneficiése usted de su profesorado  
JOSE ANTONIO, 38 (frente Base Mixta)  
Sucursal en Cantalejo (cuatro carreteras)

Auto-Escuela su academia de conducir!  
VELASCO  
PROFESOR: D. Casimiro de Andrés Matarranz  
Gdor. Fdez. Jiménez, 11

# ANTENA de MADRID

- Parece que existen vaquerías clandestinas
- Leche vista ordeñar, con la vaca casa por casa
- Fábricas ilegales de esterificación de aceites

Madrid.—(Crónica de Argos, especial para nuestro diario. Prohibida la reproducción).—Terminados los plazos y prórrogas que se concedieron a las vaquerías para poder vender leche natural, han quedado obligadas a entregar toda la producción a las fábricas, las cuales han de pagar la leche al precio oficial, quedándose con ella, o bien cobrar un canon por el tratamiento, entregando la misma cantidad de leche, debidamente tratada, a los vaqueros.

Parece, sin embargo, que existen algunas vaquerías clandestinas que eluden este sistema. Es posible mantenerlas ocultas, porque las vacas no salen nunca del establo, como no sea hacia el matadero, una vez completamente agotadas para la producción lechera. Así ha ocurrido siempre con el ganado estabulado en el casco urbano, que vive prisionero por vida, siempre encadenado al pesebre.

Por parte del público no existe ningún interés en denunciarlas, sino todo lo contrario, pues la leche natural goza de las preferencias de muchas amas de casa, sobre todo ahora que está prohibida. La leche esterilizada es de una indudable garantía sanitaria, pero no tiene el sabor de la leche fresca, mientras que la natural representa un evidente peligro como trasmisora de las enfermedades que puede padecer el ganado, máxime tratándose de unas vacas a las que nunca les da el aire y que en muchos casos terminan poniéndose tuberculosas. Mas, a pesar de todo, la leche

ocurre en Madrid, en algunas lecherías de las afueras. Era famosa una vaquería de la calle de Francos Rodríguez. Los domingos, sobre todo, había cola para tomar vasos de leche vista ordeñar. Las familias que iban a pasear a la Dehesa de la Villa solían detenerse en el patio de esta vaquería.

En unos de los más bellos pueblos serranos, en Miraflores de la Sierra, no sólo se continúa vendiendo la leche de esta forma, sino que el vaquero va con la res casa por casa. El cubo está ya preparado con unas rayas que marcan la medida: medio litro, uno, dos, tres, cuatro, cinco. Se detiene el animal, el vaquero se sienta en una banqueta, el ama de casa dice la cantidad que desea, el ordeñador exprime las ubres de la vaca, el líquido va subiendo hasta la raya, con unos chorretones de propina, y se vacía en el cacharro, la leche caliente y espumosa.

## Bromas y Veras T. V.

Un individuo que pasaba por la calle tiró al suelo un paquete de cigarrillos vacío. Un guardia lo recogió y se lo entregó.

—Muchas gracias, guardia —dijo con una sonrisa—. El paquete está vacío; no lo necesito.

—La ciudad de Segovia tampoco le contestó el guardia irriente.

**Perfumería T. Velasco**  
Exclusivista de Elizabeth Arden, artífice de la belleza femenina

Es una antigua costumbre que este año se ha revalorizado a los ojos de los veraneantes madrileños, precisamente por haber desaparecido de la capital la leche fresca. En Miraflores de la Sierra viven en esta época veinte mil personas, de las cuales dieciocho mil son veraneantes, pues la población estable sólo es de dos mil.

El tintineo del cencerro de la vaca que, guiada por el ordeñador, va de chalet en chalet, de puerta en puerta, es para los veraneantes un alegre toque de alborada, como una diana mañanera, que anuncia la hora del desayuno. Dado el aspecto saludable del ganado, puede evitarse la molestia de cocer la leche. Con añadirle el café y el azúcar, el desayuno puede quedar servido. Sólo faltan los churros, que también se sirven a domicilio, aunque no desde la santén, sino en cesta.

**FABRICAS ILEGALES**  
La esterificación del aceite permite mezclas y sustituciones de las materias primas, consiguiendo un producto de mejorable aspecto que puede pasar como si hubiera sido extraído de la aceituna, aunque este fruto no haya tomado parte en la elaboración, o haya participado en grado mínimo.

El Sindicato del Olivo ha ofrecido cien mil pesetas de recompensa a quien denuncie el funcionamiento de una de estas fábricas ilegales.

**Indicios de una posible intervención china en la guerra entre la INDIA y PAKISTAN**  
(Viene de la página 6)

**ACTITUD ALEMANA**  
Bonn, 7.—El canciller Ludwig Erhard ha dirigido hoy un llamamiento para que se ponga fin a la lucha en Cachemira, y ha dicho que el conflicto entraña unos conflictos inherentes a la dividida Alemania.

**ACLARACION DE KENIA**  
Nairobi, 7.—Un portavoz del Gobierno de Kenia ha desmentido en Nairobi que el presidente Jomo Kenyatta haya ofrecido su mediación para la lucha que actualmente enfrenta a la India y a Pakistán por la zona de Cachemira.—Efe.

**INGLATERRA NO AYUDARA AL PAKISTAN**  
Londres, 7.—El secretario de la Commonwealth británica, Arthur Bottomley, ha hecho constar claramente que Gran Bretaña no ayudará al Pakistán en su lucha contra la India, como miembro de la Organización del Tratado del Centro (C. E. N. T. O.).

Subrayó que Gran Bretaña ha hecho saber que considera que las alianzas como la del tratado mencionado y otras similares no deben emplearse nunca contra un país miembro de la Mancomunidad.

De fuentes gubernamentales se declara que Gran Bretaña rechazará cualquier petición paquistaní de ayuda contra la India en su actual conflicto como miembro de la C. E. N. T. O.

**QUIEREN IMPLICAR A LA C. E. N. T. O.**  
En el departamento de Estado se hace notar la decisión de Pakistán de implicar a la C. E. N. T. O.—Organización del Tratado del Centro—en acuerdo colectivo de seguridad.

**OFERTA CANADIENSE RECHAZADA**  
La oferta del primer ministro canadiense, Lester B. Pearson, para mediar en la lucha sobre Cachemira, ha sido rechazada por India y Pakistán, que, sin embargo, la agradece. Efe.

# SUCESOS

## Se hunde un edificio en construcción en Barcelona: dos obreros muertos y dos heridos muy graves

Barcelona, 7.—Ayer por la tarde se produjo el hundimiento parcial de siete plantas de un edificio en construcción, sito en la avenida Meridiana, números 137-139, que ocasionó dos muertos y dos heridos muy graves.

A consecuencia de sobrecargar la planta séptima con un montacargas cedieron los cimientos de la casa, en una porción de cuatro por cuatro metros, arrastrando las seis restantes plantas, en cadena.

Cuatro obreros quedaron bajo las piedras y cascotes. De entre los escombros fueron rescatados por los bomberos Salvador Blázquez Montagut, de diecinueve años; Antonio Morales Torres, de treinta y tres, casado; Antonio Gurrera Valenciano y Rafael Pallón Matas, que en ambulancias fueron trasladados al hospital de Santa Cruz y San Pablo.

A causa de las gravísimas heridas sufridas fallecieron, a su ingreso, los dos primeros. Se teme por la vida de los dos heridos graves.

### Detención del individuo que golpeó a «El Lute»

Madrid, 8.—Los inspectores de la Brigada de Investigación Criminal de la Jefatura Superior de Policía han conseguido aclarar los hechos en torno a la riña que dio con Eleuterio García Lavín en el Equipo Quirúrgico número 1. Eleuterio, conocido en los medios policiales por «El Lute», de treinta y un años de edad, con domicilio en la calle Llaná, 5, había estado en el domicilio de un primo suyo llamado Miguel González Lavín, y tras haber comido juntos, salieron a la calle, donde fueron abordados por Angel Viana Salinas, más conocido por «El William», de veintinueve años, el cual iba acompañado por Angela Bejano Yerga, de treinta y cinco años. Rápidamente se entabló entre ellos una violenta discusión (parece ser que tenían una vieja enemistad desde su común estancia en la cárcel), que pronto fue más abierta: por una parte, «El Williams» y su acompañante; por otra, el Eleuterio y su primo; propinándose abundantes golpes con unos palos procedentes de una casa en construcción.

Al finalizar la reyerta, y dados sus antecedentes policiales, se dieron a la fuga, a excepción de Eleuterio, el cual, por estar gravemente herido, hubo de ser conducido por unos familiares al Equipo Quirúrgico. Los inspectores de la BIC lograron detener primeramente a Angela Bejano Yerga, y en la madrugada del lunes a Miguel González Lavín, por cuyas declaraciones pudo comprobarse que el autor material del golpe en el cráneo al Eleuterio era Angel Viana Salinas; pero éste, hábil delincuente y acostumbrado a eludir la acción policial, había conseguido «despistarse». No obstante, se le consiguió localizar, y más tarde detener, en la calle del General Ricardos cuando salió de un bar. Ya en la Brigada confesó ser autor directo de las referidas lesiones, por lo que fue puesto a disposición judicial con los otros encartados.

**Incendio en una fábrica de sacos**  
Madrid, 8.—Ayer, alrededor de las dos y media de la tarde, se declaró un incendio en una fábrica de sacos de la calle Teniente Coronel Noreña, 11, propiedad de don Enrique Hidalgo Velázquez.

El edificio, que es de reciente construcción, consta de tres plantas. Tiene unos quince metros de fachada por treinta de fondo y se hallaba lleno de pilas de sacos nuevos y viejos para su venta y alquiler.

Debido a la gran combustibilidad de los materiales allí almacenados, los

trabajos de extinción resultaron muy laboriosos. Tras varias horas de trabajo, los bomberos lograron dominar el incendio.

El edificio ha sufrido grandes daños y toda la cubierta del mismo quedó destruida por las llamas. Las pérdidas son muy importantes, cifrándose en varios millones de pesetas.

## Libros y revistas

**Boletín de la Asociación Española de Amigos de los Castillos**, núm. 49 correspondiente al 2.º trimestre del año actual. Madrid, 288 páginas en 4.º, 25 pesetas.

Tenemos a la vista el citado número de dicho Boletín, que constituye una revista de lujo, con grabados numerosos intercalados en el texto y una linda portada a todo color.

Esta publicación, bajo la dirección de nuestro amigo y colaborador, Angel Dotor y Munición, ha ido progresando en sus medios técnicos y en sus colaboraciones, hasta convertirse actualmente en una revista, que encierra en sus páginas cuanto de interés puede decirse acerca de su especialidad, sirviendo a la vez de exponente de los valores turísticos y monumentales de nuestra Patria. Una amplia sección bibliográfica, perfecta y ampliamente atendida por el mismo director, sirve de guía para quienes quieran hacerse con una documentación exhaustiva sobre las antiguas fortalezas españolas y cuanto con ellas se relaciona.

Nuestra enhorabuena y esperamos el siguiente número.—J. T.

# SOLAR

Se vende solar magníficamente situado

Informes: **PUBLICIDAD ULTRALAS**  
Teléfono 2522

## Aprenda a conducir

En AUTO-ESCUELA «Santa Columba»

Cantalejo: Fonda La Serrana  
Segovia: Santa Columba, 5

## FRIGORIFICOS

# Bauknecht

MAXIMAS CALIDADES  
Venta exclusiva:  
Almacenes FERNANDEZ

# Magig Chef

La cocina de butano que se impone por su calidad

3 Fuegos  
Horno  
y Calientaplatos

3.975 ptas.

Galerías Sta. Columba

# NOVIOS

El acierto en la elección de su dormitorio comedor cuarto de estar... se lo garantiza

# Muebles COLON

(fabricación propia)  
Colón, 5, Frente Hacienda

# TOROS CUATRO OREJAS Y UN RABO PARA ANDRES HERNANDO EN VILLENA

“El Pireo” cortó tres apéndices en la misma plaza; Antonio Ordóñez dos en Murcia y “El Puri” uno en Benidorm

Villena (Alicante), 7.—Cinco toros de doña Isabel Rosa González y uno de don Carlos Núñez.

Victoriano Valencia, aplausos en el primero y pitos en el otro.

Andrés Hernando, ovación, dos orejas y rabo en el primero y ovación, dos orejas y vuelta en su segundo.

## La empresa taurina de Palma de Mallorca retira su publicidad a dos periódicos

Por informar imparcialmente

También ha suspendido la corrida a favor de las obras asistenciales de la Asociación de la Prensa Balear

Palma de Mallorca, 7.—A causa de las sinceras crónicas taurinas que venía publicando el diario «Mallorca Daily Bulletin», que se edita totalmente en inglés en esta capital, la empresa que rige la plaza de toros palmesana decidió suspender la tradicional corrida que se celebra todos los años a beneficio de las obras asistenciales de la Asociación de la Prensa Balear. La suspensión fue ordenada una semana antes de realizarse la corrida, cuando ya la prensa local llevaba un mes haciendo propaganda de dicho festejo. Para contrarrestar el perjuicio económico que a las obras asistenciales de la Asociación de la Prensa acarrea la suspensión de la corrida de toros, don Pedro Serra Bauza, propietario del diario «Mallorca Daily Bulletin», puso a disposición de la junta directiva de la prensa balear un cheque por valor de sesenta mil pesetas, cantidad superior a la prefijada como máximo de beneficios por la empresa taurina en cuestión. La junta en pleno rechazó la generosa oferta del señor Serra e hizo constar en acta su agradecimiento por este espíritu de solidaridad del diario. La empresa taurina ha suspendido toda publicidad a la «Hoja del Lunes» de Palma de Mallorca y, consiguientemente, también al periódico mallorquín que se publica en inglés.

«El Pireo», ovación, una oreja, vuelta y saludos en el tercero, y en el último, ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.

### En Benidorm

Benidorm (Alicante), 7.—Toros de don Manuel Arranz.

Diego Puerta buena faena de muleta en su primero, para un pinchazo, estocada y descabello. Ovación, vuelta y saludos. En su segundo, faena valiente y adornada que remató de dos pinchazos y estocada. Ovación.

El Cordobés, en su primero, buena faena de muleta, para dos medias estocadas y descabello. Ovación y saludos. En el quinto, faena de muleta con pases por la cara y sin confiarse. Dos pinchazos, media y cinco descabellos. Pitos.

El Puri, faena valiente en el tercero. Dos pinchazos, media y descabello. Ovación y vuelta. En el último, faena de muleta artística y adornada, para una estocada que basta. Ovación, una oreja y vuelta.

### En Murcia

Murcia, 7.—Segunda de feria. Toros de Herederos de Antonio Pérez de San Fernando. El cuarto y el sexto fueron sustituidos por otros de Rodríguez Pacheco, de Salamanca.

Antonio Ordóñez, ovacionado en verónicas en sus dos enemigos, al primero, faena con series de redondos ceñidos, nueve naturales y el de pecho. Más naturales con el de pecho. Pinchazo, media y descabello. Ovación y algunos pitos. En el segundo comienza con muletazos junto a las tablas. Redondos, naturales y el de pecho. Más tandas de naturales. Pases cambiados y manoleínas. Pinchazo y estocada. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.

Jaime Ostos, en el primero, faena con redondos y pases por alto. Media y descabello. Ovación y salida. En el segundo, faena breve, pues el toro se cae dos veces. Pinchazo y media. Aplausos.

El Viti, en el primero, series de redondos y ayudados por alto. Dos pinchazos y estocada. Ovación. En el último, pases por alto, naturales y el de pecho. Pinchazo y estocada. Palmas.



## SANDERS

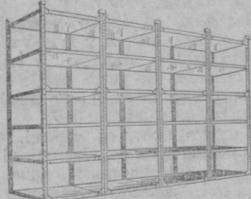
Es el pienso que más les gusta  
Por eso lo comen con satisfacción y...  
PONEN MAS • ENGORDAN MAS

Pienso compuesto  
**PASCUAL-SANDERS**

Distribuidores:

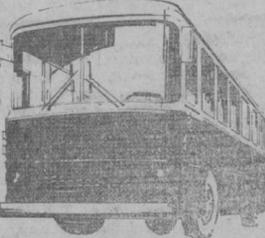
**PA CUAL HERMANOS, S. L.**

Segovia



**ESTANTERIAS METALICAS**  
de ángulo ranurado  
ENTREGA INMEDIATA  
Consulte sin compromiso  
**PASCUAL HNOS., S. L.**  
Ruiz de Aldá 8  
Teléfonos 3047 y 2431. Segovia

# AUTOBUSES AUTOCARES BARREIROS A.E.C.



entrega inmediata  
Distribuidor  
**MOSA**  
(El Motor Nacional, S. A.)  
Obispo Quesada, 4  
Teléf. 3836 - Segovia

## REPRESENTANTE

Precisa para provincia de Segovia, importante firma ramo hostelería, (máquinas café, frigoríficos, etc.) imprescindible disponga de coche y visite con regularidad toda la provincia. Igualmente, se precisa mecánico para hacerse cargo del servicio técnico. Escribid con detalles, experiencia y firmas representadas, a: «GAG-GIA», Guzmán del Bueno, 98. Madrid (3).

# Pescados LAFUENTE

Teléfono 3959 ALMACEN Plaza del Potro, 1

Ventas al por mayor de

## PESCADOS CONGELADOS

DE LA CASA MAR s. a., de VIGO

CLASES:

MERLUZA

MERLUCILLA

PESCADILLA



## AUTO UNION DKW F-1000-L

Sólo consume 9,8 l. cada 100 kms., posee mezclador automático de aceite, engrase automático, su motor DKW dos tiempos, tres cilindros, desarrolla una velocidad de 100 kms/h. y sube pendientes hasta del 26 %

Precio (en fábrica)  
Plataforma alta: 129.500  
Furgón: 130.000  
Combi: 135.000

Fácil adquisición



AUTO INDUSTRIAS MARTIN-Avda. Fdez. Ladreda, 14-T.º 28-44

# Aquí, todos los DEPORTES

## BAHAMONTES se retira del ciclismo profesional

Lo ha manifestado al cancelar su inscripción para la Vuelta a Cataluña

Barcelona, 7.—Bahamontes ha decidido retirarse y no participar en la próxima Vuelta Ciclista a Cataluña, según dice «El Noticiero Universal», que publica lo siguiente:

«Lo inesperado. Federico Martín Bahamontes retira la inscripción que tenía formalizada para la Vuelta a Cataluña. Telefonó anoche a las oficinas de la Unión Deportiva de Sans y habló con el presidente de la Sección Ciclista para manifestarle que había decidido retirarse del ciclismo activo.»

«Estoy desmoralizado y temo no realizar una actuación que responda al deseo de la afición española—dijo, añadiendo a continuación:

«Lo he pensado bien y detenidamente. No es que me vea falto de fuerzas para competir. Pero sí de moral, y cuando ésta no se mantiene firme las fuerzas fallan inexorablemente. Creo que lo más correcto es colgar la bicicleta de carreras para siempre.»

## CAMPEONATOS MUNDIALES DE CICLISMO

### Timoner, claro vencedor en su serie eliminatoria de medio fondo tras moto

En la otra venció el belga Proost y Escala y Gomila se clasificaron cuartos en cada serie

#### MIGUEL MAS se impuso en la misma prueba para aficionados

San Sebastián, 7.—A las cuatro y veinticinco se dio la salida a los ocho participantes de la primera serie del Campeonato de medio fondo tras moto profesional. De salida el corredor español Escala perdió el segundo puesto con que había iniciado la prueba, marchando detrás de Guillermo Timoner, que lo hizo en primer lugar, el francés Raynal. En tercera posición se colocó Oudkerk, de Holanda, y en cuarto lugar Escala.

Durante las primeras vueltas, los tres de cabeza van sacando ventaja al resto de los participantes, que en brillantes ataques que jalea el público los van rebasando con mucha frecuencia.

Timoner siempre en cabeza, dobla a su primer rival en el minuto 18, el alemán Staudacher, que también es doblado poco después por Raynal y por el holandés Oudkerk. Un minuto después era doblado Luginbuhl, y en el minuto veinte eran doblados casi al mismo tiempo el español Escala y el italiano Pellegrini.

Hasta el final, la velocidad que imprimen Timoner y Oudkerk, de Holanda, es admirable y van de continuo rebasando corredores. Raynal, que durante la primera mitad del recorrido se mantuvo en segunda posición, se hunde totalmente, lo que anima a los otros participantes que luchan por colocarse en la tercera posición, que da derecho a participar en la final. Las últimas vueltas del recorrido son muy emocionantes, puesto que el holandés trata de alcanzar a Timoner, a quien se aproxima mucho, pero el campeón del mundo mantiene su pedalada y llega triunfador a la meta.

Hubo 2.349 acertantes de 13 resultados en la primera jornada. Cobrarán a 6.322 pesetas y los acertantes de once no percibirán nada.

Madrid, 7.—Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la primera jornada de Liga del día 5 de septiembre de 1965. Columnas, 13.502.158. Recaudación, 54.008.632 pesetas. Cincuenta y cinco por ciento de premios, 29.704.747,60 pesetas. Reparto de premios: 14.852.373,80 pesetas a repartir entre 2.349 de la primera categoría, con 13 acertos, a 6.322,30 pesetas. La misma cantidad a repartir entre 68.512 de la segunda categoría, con 12 acertos, a 216,70 pesetas.

Los acertantes de 11 resultados no cobran, porque el importe de sus premios sería menor de 50 pesetas, y el fondo a ellos reservado pasa a engrosar los de primera y segunda categoría.

A BEN ALI le deben 150.000 pesetas de su combate con GALLI

Madrid, 7.—La Unión Europea de Boxeo ha comunicado al organizador de la pelea entre Tomasso Galli y Mimoun Ben Ali que debe hacer entrega al púgil español de las 150.000 pesetas que se le adeudan, según ha manifestado a un redactor de Alfil el secretario de la Federación Española, don Leopoldo Cid, que añadió que el organismo nacional se había dirigido en tal sentido a la U. E. B.

## KUBALA dice que no le interesa trabajar sólo por dinero

Justifica así sus marchas del Murcia y del Elche

Barcelona, 7.—El diario barcelonés «Tele-Express» publica una entrevista con Kubala, en la localidad de San Quirico de Safaja, donde ha permanecido desde su regreso de Elche.

En la misma, Kubala manifiesta al periodista Federico Gallo que pese a las muchas atenciones recibidas durante su estancia en Elche, por parte de los directivos, de la afición y de la prensa, siempre consideró que dicho equipo no podía hacer frente a una competición de la dureza y duración de la Liga con la reducida plantilla de que disponía y en la que figuraba un solo portero, por cuyo motivo tomó la decisión de regresar a Barcelona, después de haber jugado el partido en Inca, con ocasión de la inauguración del nuevo terreno de juego del Constancia.

Seguientemente Kubala manifestó en la citada entrevista que no ha cotizado ni ganado un solo céntimo en Elche, sino que, por el contrario, pagó de su bolsillo la estancia y desplazamiento a aquella ciudad.

Al recordársele que en la zona levantina ha abandonado impensadamente dos clubs, primero el Murcia y luego el Elche, respondió: «Estuve en el Murcia únicamente con la misión y el cargo de comprobar su plantilla, y por lo que al Elche se refiere, basta un dato: mi ficha como entrenador no ha llegado siquiera a presentarse en la Federación. Si yo no puedo asegurar algo, prefiero no comprometerme; si no se puede hacer honor a una palabra empeñada es mucho mejor, antes de que sea dudosa, abandonarla. Trabajar únicamente por dinero, pensando sólo en lo que vas a cobrar al final de mes, sin otras ilusiones, sin otras metas, la verdad, no me interesa.»

Finalmente Kubala añade que recientemente ha dirigido dos cartas al Elche, una a su presidente y otra a Quirant, en su calidad de capitán del equipo, en la que pide a los jugadores, pese a no tener ninguna autoridad sobre ellos, que presten a la persona que le ha sucedido en el cargo de entrenador, idéntico entusiasmo y colaboración que le otorgaron a él.

En esta provincia para organización relacionada con Arquitectos y Constructores. Empresa dedicada a Construcciones Metálicas, estructuras naves, calderería, carpintería de aluminio y metálica. Indicar representaciones que llevan y organización de que disponen. Demandas al núm. 2.338. Publicidad Anuncie. Santiago, 5. VALLADOLID.

Monza, 7.—El neozelandés High Anderson, conduciendo una «Zuzuki», ha ganado la prueba de los 125 c. c., y con ello el campeonato mundial de esta clase.

El suizo Fritz Schneideger, sobre «BMW», ganó la prueba de los 500 c. c. «sidecars», última valedera para el mundial de esta clase, que ya tenía asegurado el vencedor.

Otras clasificaciones y resultados: Prueba de los 250 c. c.—1, T. Proini, de Italia, en 49-53,6. Media de 152,125. 2, H. Rosner de Alemania, 50-02,4. A una vuelta.

Clasificación en los campeonatos del mundo, categoría 250 c. c.: 1, Phil Reed, de G. Bretaña, 56 puntos; 2, Mike Duff de Canadá, 42; 3, J. Redman, de Rhodesia, 34 puntos.

En la prueba de 500 c. c., el británico Mike Hailwood, sobre «MV Augusta», venció en la penúltima prueba de esta categoría, que tiene asegurado el campeonato.

Clasificación oficial de la prueba de 350 c. c.—1, Agostini, de Italia, 50-01,1. Media de 181,903; 2, Gasol, de Italia, 53-01,1.

## NOTICIAS DEL DEPORTE LOCAL

Como ya informábamos el lunes, en el partido celebrado el día 5, de homenaje a Domingo, resultaron lesionados tres jugadores, siendo el conocidísimo Mariano el que lo fue de más importancia. Actualmente se encuentra hospitalizado en la Policía «18 de Julio» y se le ha apreciado una rotura de tibia y peroné. Será escayolado y tendrá que llevar el yeso durante treinta días.

Los partidos celebrados el pasado día 5 sirvieron, además de para rendir un homenaje a Domingo, para comprobar la clase de todos los que intervinieron, entre los que destacaremos, además de Callejo, que fue la figura del partido, al portero del

equipo contrario, Timoteo, que tuvo una excelente actuación, así como Diego, Cristóbal, Calixto, Mariano y demás jugadores que intervinieron en los partidos.

Los tres partidos de homenaje a Domingo le han reportado un beneficio económico de cerca de veintiocho mil pesetas, ya que en el partido del día 29 se recaudó, después de los últimos ingresos efectuados por los socios, una taquilla de casi veinticinco mil pesetas y casi tres mil los partidos del pasado día 5.

El triunfo obtenido el pasado día 5 por los muchachos del Hogar Pedro de Valdivia sobre el equipo del Imperio, ha sido el justo premio a unos jóvenes que se dedican en sus ratos libres a prepararse para un deporte que, como éste, tantos triunfos dio a nuestra capital. Pero no sólo ha sido ésta una victoria de este equipo, ya que hace unas semanas derrotó también a la Gimnástica. Está entrenado por Juan Pascual, y todos sus componentes son menores de 18 años.

El Imperio también va a organizar su equipo juvenil de baloncesto, que estará compuesto por la casi totalidad de los jugadores que componen el equipo del Hogar Pedro de Valdivia. Es casi seguro que se hará cargo del equipo el conocido Juanín, que lo está llevando con tanto éxito ahora, y se desea que tome parte en las competiciones regionales para equipos juveniles.

La Gimnástica, en su sección de baloncesto, sigue trabajando sin descanso con el fin de preparar la plantilla para la ya inmediata fecha de comienzo de sus actividades. El último fichaje realizado por el equipo azulgrana es el de Bernal, jugador de gran valía que perteneció la temporada pasada al Imperio.

El pasado domingo hizo su debut con el (Mestall) el jugador segoviano Jaime. No tuvo suerte el equipo valenciano, que salió derrotado de Puertollano por 3-1. Jaime se alineó de extremo derecha y tuvo una actuación buena.

Hoy se han desplazado a Madrid varios directivos de la Segoviana con el fin de resolver asuntos de gran importancia, entre los que figuran la presentación de licencias y resolver las dificultades que se han presentado para la organización del equipo juvenil.

## Suscripción para la campaña pro-fichajes de la Gimnástica Segoviana

Suma anterior, 24.745 pesetas.

Don Luis Alvarez, 100; don Cesáreo Martín Peña, 200; Garaje Sousa, 300; La Meca, Florida y Juan Bravo, 300; don Juan Gómez, 100; don Pablo Lorenzo, 100; un aficionado del Salvador, 50; don Juan Valencia, 10; Auto Industrias Martín, 500; don Antonio Gómez Perretta, 600; don Rufino Alonso (segunda entrega), 200; Jesús Horcajo, S. A., 250; García y San Frutos, 100; don Eulalio Moreno, 200; Restaurante La Taurina, 300; socio núm. 472, 100; Restaurante Casa Ricardo, 300; Fritería Hispano, 150; Restaurante El Pilete (Sepúlveda), 200; don Constantino Galera, 100; don Jesús Molinedo, 200; Autoservicio Cantalejo, 200; don Gregorio San Frutos, 25; don José Ignacio González Aguado, 25; don Francisco Alvarez Fernández, 100; un segoviano, 10; don Rulfo de Agueda, 20; señor Blázquez, 25; don Santiago Gómez Perela, 25; don Florentino Sánchez Toledano, 50 pesetas.

Suma y sigue, 29.585 pesetas.

FRIGORIFICOS **Bauknecht** MAXIMAS CALIDADES Venta exclusiva: Almacenes FERNANDEZ

SIEMPRE TRIUNFA LA CALIDAD LA MOTOSIERRA QUE SE IMPONE EN EL MUNDO **STIHL** Reina del Bosque POTENCIA DE 5 A 12 CV. PESO DE 7 A 12 KILOGRAMOS CORTE DE 30 A 80 CENTIMETROS con motor de gasolina 2 tiempos o eléctrico, según modelo. **STIHL** LE PROPORCIONA EL MODELO ADECUADO A SU NECESIDAD. ECONOMICE ESFUERZO USANDO STIHL **BEAL & C<sup>IA</sup>, S.A.** Fray Juan, 15 - Teléfono 325990 BILBAO NECESITAMOS: REPRESENTANTE. ALMACENISTAS. REVENDADORES. TALLERES PARA SERVICIO.

Cubiertas **MICHELIN-PIRELLI** ACCESORIOS LA UNION

**SOLICITAMOS REPRESENTACION** en esta provincia para organización relacionada con Arquitectos y Constructores. Empresa dedicada a Construcciones Metálicas, estructuras naves, calderería, carpintería de aluminio y metálica. Indicar representaciones que llevan y organización de que disponen. Demandas al núm. 2.338. Publicidad Anuncie. Santiago, 5. VALLADOLID.

MEJOR QUE LA REALIDAD Distribuidor exclusivo **CASA SOLERA**

**ANGLO** Gran prestigio en las marcas y en el servicio **CERTINA-ZENITH-OMEGA-UNIVERSAL LONGINES-CIMA MASAGO**

RELOJERIA **ATALAYA** Fernández Ladreda, 12 Teléfono 28-28

- Medio fondo tras moto (Amateur) Serie eliminatoria: 1 Miguel Mas (España), 44-49 1/100. Media horaria, 65,936 kilómetros-hora. 2 Kooh (Suiza), a una vuelta y 145 metros. 3 Efler (Alemania occidental), a dos vueltas y 200 metros. 4 Maistrello (Italia), a tres vueltas y 260 metros. 5 Pain (Francia), a once vueltas y 80 metros. 6 Kaminski (Alemania occidental), a once vueltas y 90 m.
- Medio fondo tras moto (Profesionales) Primera serie eliminatoria: 1 Timoner (España), que ha cubierto 69,999 Kms. 2 Oudker (Holanda), a 15 m. 3 De Loof (Bélgica), a 210 m. 4 Escala (España), a cuatro vueltas y 200 m. 5 Pellegrini (Italia), a nueve vueltas y 120 m. 6 Luginbuhl (Suiza), a diez vueltas y 150 m. 7 Raynal (Francia), a doce vueltas y 130 m.
- Segunda serie: 1 Proost (Bélgica), cubrió en una hora 68,856 Kms. 2 Ehrenfried (Alemania occidental), a 45 m. 3 Varnajo (Francia), a una vuelta y 80 m. 4 Gomila (España), a una vuelta y 145 m. 5 Retrain (Francia), a cuatro vueltas y 100 m. 6 De Lillo (Italia), a cinco vueltas y 200 m. 7 Gallati (Suiza), a seis vueltas y 720 m. 8 Van Der Lans (Holanda), a siete vueltas y 40 m.

Los tres clasificados pasan automáticamente a la final. Existen grandes esperanzas de que Escala y Gomila consigan en la repesca la calificación que les da derecho a acompañar a Timoner en la final de la jornada de clausura, el domingo próximo.

Persecución damas Clasificación final: 1, Reynders (Bélgica), campeona del mundo; 2, Mattig (Alemania Oriental), subcampeona del mundo; 3, Pouronen (U. R. S. S.), medalla de bronce; 4, Eicholz (Alemania oriental).

Persecución individual aficionados Cuartos de final: Primera serie: 1, Rodríguez (Colombia), 4-56-20. Segunda serie: 1, Groen (Holanda), 4-59-66. Tercera serie: 1, Issakson (Dinamarca), 5-0-5. Cuarta serie: 1, Moskiun (U. R. S. S.), 5-2-72.

Velocidad aficionados Cuartos de final: Primera y segunda mangas: Trentin (Francia) vence a Jelinek (Checoslovaquia), Morelón (Francia) vence a Janssen (Holanda), Turriani (Italia) vence a Stenzel (Alemania Oeste), Phakadze (U. R. S. S.) vence a Verzini (Italia).

—¡Es la última vez que te hago caso cuando digas de pasar las vacaciones en la selva...!

## Franco y su esposa asistieron a un festival de pelota vasca en San Sebastián

### Acompañados del vicepresidente del Gobierno y varios ministros

### Dentro y fuera del frontón fueron objeto de cálidas muestras de adhesión y afecto

San Sebastián, 7.—Sus Excelencias el Jefe del Estado y esposa han asistido esta tarde a un festival de pelota vasca celebrado en el frontón Urumea, de San Sebastián.

Al descender del coche que les trasladó desde el Palacio de Ayete, Sus Excelencias, que venían acompañados de los jefes de las Casas civil y militar, fueron cumplimentados en la puerta del frontón por el vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes, y los ministros de Asuntos Exteriores, Marina e Industria, así como por las autoridades civiles y militares.

## Aparece en Venezuela el niño que desapareció de su casa en La Laguna (Tenerife)

Santa Cruz de Tenerife, 7.—Ha aparecido en Venezuela el niño Jaime Valencia Tabarés, desaparecido de su domicilio en La Laguna el pasado día 29 de agosto.

Los padres han recibido hoy un telegrama de un tío del niño que reside en Caracas, en el que manifiesta que Jaime se encuentra a su lado y que dará más detalles por correo.

Se supone que el muchacho hizo su viaje como polizón en el trasatlántico italiano "Sorrento", que zarpó el mismo día 29 de Tenerife con rumbo a La Guaira.

## Implantación del "Libro de familia católica" en la diócesis de Bilbao

Bilbao, 7.—El obispo de Bilbao ha declarado obligatoria la implantación en esta diócesis del «Libro de familia católica», documento de paradas características al «Libro de familia» de carácter civil.

En dicho libro se consignarán los actos personales de carácter cristiano de los respectivos familiares, tales como partida de nacimiento, bautismo, confirmación, primeras comuniones, etapas de la formación religiosa de los hijos y partidas de defunción. Se tendrá así una certeza absoluta de los distintos sacramentos recibidos por el titular del libro y miembros de su familia, siendo además instrumento muy útil para el contacto de los feligreses con su parroquia. El libro entrará en vigor en la diócesis a partir de 1966, con carácter obligatorio para todos los matrimonios que se celebren a partir de esa fecha.

A las familias ya constituidas con anterioridad les será entregado el libro por los respectivos párrocos.

Doña Carmen Polo de Franco recibió dos ramos de flores de las esposas de los presidentes de las Federaciones internacional y nacional de pelota.

Estos últimos tomaron asiento junto al Caudillo y su esposa en el palco de honor.

Terminado el primer partido, de los dos que había programados, uno de remonte y otro de cesta punta, los pelotaris pasaron al palco de honor a cumplimentar al Jefe del Estado y señora, quienes, finalizado el festival, abandonaron el frontón Urumea, siendo despedidos por parte del público con las mismas cálidas muestras de afecto y adhesión que les fueron dispensadas a su llegada y que se repetirían en la calle, a lo largo de todo el itinerario hasta el palacio de Ayete.

## FRANCO, ENTRE LOS JEFES DE ESTADO MAS POPULARES PARA LOS ESTUDIANTES COLOMBIANOS

Bogotá, 7.—El régimen español es más admirado entre los estudiantes de la Universidad Laboral de Bogotá que los de Estados Unidos, la Unión Soviética y Cuba, según los resultados de una encuesta realizada entre los universitarios por la revista «Acción Libertaria».

El Generalísimo Franco figura entre los jefes de estado más populares entre los estudiantes colombianos, por delante del canciller Erhard; el primer ministro británico Wilson; los mejicanos Díaz Ordaz y López Mateos; el coronel Caamaño, de Santo Domingo, y que Kruscef, Adenauer y Breznev.

Los 602 estudiantes que respondieron a la encuesta señalaron al general De Gaulle como el jefe de estado extranjero de mayor popularidad.—Efe.

## Congreso Internacional de Filosofía en Córdoba

Córdoba, 7.—El Congreso Internacional de Filosofía quedó inaugurado hoy con una conferencia del profesor español don Augusto Ortega sobre el tema «La dimensión religiosa en el pensamiento de Séneca».

# Indicios de una posible intervención china en la guerra entre la India y Pakistán



El Dr. Rolf Friedemann Pauls, primer embajador de Alemania Occidental en Israel

## La mayoría de los ministros, en San Sebastián

San Sebastián, 7.—Se encuentran en San Sebastián la mayoría de los componentes del Gobierno español.

## SOLIS RUIZ REGRESA A MADRID DESDE ESTEPONA

Málaga, 7.—El ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, emprendió viaje hacia Madrid, después de permanecer unos días de descanso en Estepona. Fue despedido por el gobernador civil, autoridades y jerarquías sindicales.

## Una bola de fuego "espantosamente grande" cayó en el lago Superior

Marquette (Michigan, Estados Unidos), 7.—Una bola de fuego que dejaba tras sí una estela de llamas cayó sobre el lago Superior, a unos dieciséis kilómetros de la costa, durante la noche del domingo, informa hoy el servicio de guardacostas.

Tres ocupantes de un tren de piratas que se dirigían al muelle del lago Superior fueron las primeras personas que informaron sobre el objeto. Dos maquinistas le vieron caer sobre el lago, indicó el servicio de guardacostas y el Departamento Federal de Aviación de Minneapolis (Minnesota) confirmó las declaraciones. "Era espantosamente grande", indicó Adwing Gutzman, conductor del tren. Le vimos venir entre las nubes; cuando las atravesaba tenía un color anaranjado, pero después se puso al rojo vivo.

"Había tal resplandor como si fuera de día. Al principio pensamos que se trataba de uno de esos gigantes bombarderos que caía; sin embargo, su forma era redonda, como un balón de fuego, y esto desmiente nuestras suposiciones del principio."—Efe.

Washington, 7.—Los medios oficiales norteamericanos han revelado el descubrimiento de ciertos movimientos militares chinos que podrían constituir un indicio de una intervención de la China comunista en la guerra que enfrenta a la India y al Pakistán. Se añade, sin embargo, que Estados Unidos siguen de cerca la situación.—Efe.

## Preocupación creciente en el mundo por el conflicto

Karachi, 7.—Con el bombardeo de las ciudades pakistaniyas orientales de Dacca, Chittagong, Jessore, Rangpur y Lalmonirhat, la India ha abierto un nuevo frente, acusa un portavoz oficial del Pakistán, señalando que once aviones hindúes tipo Canberra han sido destruidos y otros cuatro averiados en acciones de represalia desencadenadas por las fuerzas aéreas pakistaniyas.

## Mensaje soviético

Moscú, 7.—El Gobierno soviético ha dirigido un urgente llamamiento a la India y al Pakistán para que suspendan inmediatamente las operaciones militares, ha anunciado la agencia Tass.

Ha ofrecido su mediación a ambas partes «si desean utilizarla». Insta a la India y al Pakistán para que retiren sus tropas de la línea de tregua en Cachemira.—Efe.

## LLAMAMIENTO JAPONES

Tokio, 7.—El primer ministro japonés, Eisaku Sato, ha dirigido un llama-

Los Estados Unidos han descubierto movimientos militares chinos que pueden significar dichos indicios

Ambos países en lucha han extendido sus frentes en el sector oriental

Preocupación creciente en el mundo por el conflicto

Karachi, 7.—Con el bombardeo de las ciudades pakistaniyas orientales de Dacca, Chittagong, Jessore, Rangpur y Lalmonirhat, la India ha abierto un nuevo frente, acusa un portavoz oficial del Pakistán, señalando que once aviones hindúes tipo Canberra han sido destruidos y otros cuatro averiados en acciones de represalia desencadenadas por las fuerzas aéreas pakistaniyas.

## Mensaje soviético

Moscú, 7.—El Gobierno soviético ha dirigido un urgente llamamiento a la India y al Pakistán para que suspendan inmediatamente las operaciones militares, ha anunciado la agencia Tass.

Ha ofrecido su mediación a ambas partes «si desean utilizarla». Insta a la India y al Pakistán para que retiren sus tropas de la línea de tregua en Cachemira.—Efe.

## LLAMAMIENTO JAPONES

Tokio, 7.—El primer ministro japonés, Eisaku Sato, ha dirigido un llama-

## ROBO DE UN INCUNABLE del Archivo Municipal de Valencia

Valencia, 7.—Un incunable ha sido robado del Archivo Municipal el pasado día 3 de agosto, al parecer, por una joven extranjera, de nacionalidad suiza.

El robo debió estar perfectamente estudiado por la forma en que ocurrieron los hechos.

El 21 de julio último se presentó en el archivo una señorita extranjera que dijo llamarse Ruth Laux, de Lucerna, para solicitar el incunable titulado «Almanach Perpetuum», del autor judío Samuel Ben Zacuto, impreso en latín y editado en Leira-Portugal en 1496.

Le fue entregado el libro después de cumplir las correspondientes formalidades, que fue examinado por la joven durante largo rato. El 2 de agosto volvió y pidió nuevamente el libro. Ese día la solicitante solicitó del personal el pasar urgentemente a los lavabos, dejando sobre la mesa todo el material de trabajo. El conserje la acompañó al lavabo que utiliza el personal con objeto de que no tuviera que salir para utilizar el público. Se supone que la acción tuvo

## Inauguración de la I Feria Regional de Muestras en Valladolid

Ocupa una extensión de 60.000 metros cuadrados con 300 stands

Valladolid, 7.—Ha sido inaugurada la Primera Feria Regional de Muestras de Valladolid.

El acto se celebró a las doce de la mañana, comenzando con la bendición, oficiada por el arzobispo de la diócesis, de las instalaciones; a continuación, en el teatro erigido en el recinto de la Feria se efectuó la ceremonia oficial de la inauguración.

Presidió el director general de Comercio Interior, que ostentaba la representación del ministro de su departamento. En el estrado se hallaban las autoridades provinciales y locales.

A la Feria, que estará abierta hasta el día 26 de este mes de septiembre, concurren expositores de la demarcación castellano leonesa y figuran asimismo Casas de otras regiones españolas.

60.000 METROS CUADRADOS El amplio recinto que ocupa es-

## Intensas lluvias provocaron inundaciones en el Sahara español

Con algunas víctimas

El Aaiun (Sahara), 7.—A consecuencia de las intensas lluvias sobre Smara y Cuelta-Zemmur corrieron varios ríos con abundante caudal, arrastrando jaimas y ganado. En Smara perecieron ahogados algunos naturales.—Cifra.

300 STANDS

En los 300 stands de la Feria tienen representación las industrias del automóvil, maquinaria agrícola y de aplicación a la ganadería, artículos eléctricos, industrias de la construcción, abonos químicos, motores, fundiciones, quemadores de gas, productos químicos, muebles, alimentación, decorado, conservas, industrias vinícolas.

## RUSIA, dispuesta a suspender sin demora todas las pruebas atómicas subterráneas

Aceptando una propuesta de la R. A. U. en tal sentido

Ginebra, 7.—El representante soviético en la Conferencia del Desarme de Ginebra ha declarado que su país está dispuesto a suspender todas las pruebas nucleares subterráneas «sin demora», aceptando la propuesta de la República Árabe Unida presentada ante la Conferencia de las 17 naciones.

La propuesta de la R. A. U. consiste en que el tratado actualmente en vigor de 1963 sobre prohibición parcial de pruebas nucleares debe extenderse a las pruebas subterráneas que tengan una magnitud sísmica superior a

los 4,75, y que las potencias nucleares deberán voluntariamente abstenerse de hacer explotar ingenios de una magnitud mayor a la mencionada.

Semyon Tsarapkin, jefe de la delegación soviética, ha declarado ante los asistentes a esta conferencia que «la Unión Soviética continúa preparada para llegar a un acuerdo lo antes posible sobre la prohibición de todas las pruebas nucleares sobre la base de utilizar medios nacionales de detección de las explotaciones nucleares, los cuales son absolutamente suficientes para el control de tal prohibi-

ción». La propuesta de la R. A. U. preconiza la prohibición de una parte de tales pruebas bajo las condiciones que cita y también habla de una moratoria para las pruebas que no alcancen los 4,75 grados de magnitud, dijo Tsarapkin.

Por consiguiente, terminó diciendo el delegado ruso, «la Unión Soviética está preparada para coincidir con la propuesta de la R. A. U. y para suspender las pruebas subterráneas de las armas nucleares en la manera que se propone».

## EL PAPA, VIVAMENTE AFECTADO

Ciudad del Vaticano, 7.—Su Santidad está vivamente afectado por los acontecimientos y sigue paso a paso el desarrollo del conflicto indio-pakistani.

Durante su viaje a Bombay, Pablo VI observó la extensión de los problemas que se plantean a los hombres y que actualmente se enfrentan con las armas en la mano. Por ello, el Soberano Pontífice desea ardientemente—indican los medios allegados del Vaticano—que a las pruebas que están sometidos tantos millones de seres en esta parte del continente asiático, no se añada la llama de la guerra.

Por su gran eficacia y difusión EL ANUNCIO EN

# EL ADELANTADO

ES SIEMPRE

EL MAS

ECONOMICO